

《陆判》戏评(续)

李希今

(山东省艺术研究所 ,山东 济南 250100)

中图分类号 :I207.419 文献标识码 :A

[续 2005 年第 3 期]

《人鬼鉴》(京剧)编剧 赵孟祥

由宁夏京剧团于 1983 年演出的《人鬼鉴》,全剧共分九场,分别是:春游打赌、背判遇卜、改文赠香、换正赶考、落第救娥、李代桃僵、惊艳显形、观画定计、各得其所。

剧情是:陵阳书生朱尔旦与友春游打赌,背负十王殿判官,巧遇落魄书生卜实仁,慷慨好客的朱尔旦交了人、鬼两个朋友。朱尔旦为卜治病、帮助其赶考,变卖家财,倾其所有。陆判教朱尔旦作文,并代为换上慧心。卜实仁知其情,考前灌醉朱尔旦,使之未进考场。朱尔旦在返家途中,为御史小姐吴美娥解危,自己却挨了恶棍杨大年一顿责打。杨大年贼心不死,当夜潜入美娥闺房,欲辱美娥,遭拒,扬刀杀美娥。陆判念与朱尔旦相交甚厚,主动为贤德貌丑的朱妻换上美娥头。卜实仁高中后重返陵阳,见朱妻貌美,顿生邪念,定计陷害朱尔旦。公堂上,陆判捉来杀人凶犯杨大年,卜实仁的阴谋败露。随之,陆判将美丑善恶逐一辨明。

看这个新编聊斋戏,与读上述几个传统戏有着迥然不同的感觉。尽管它们全是根据同一篇《陆判》改编的戏,但是明显有着泾与渭、良与莠之分。至于《人鬼鉴》高在何处,突出一点的是编剧在精心设置的人物关系中,着力于人物思想性格的塑造。

收稿日期 2005-06-18

作者简介 李希今 (1971-) ,男,云南昆明人,山东省艺术研究所助理研究员。
万方数据

该剧在设置的人物关系上 ,不再如原作中陆判与朱尔旦的单纯友情关系 ;而是把朱尔旦置于既与陆判 ,又与新添加的一个新人物——卜实仁的友情关系中 ,从而使朱尔旦立于鬼朋友陆判、人朋友卜实仁的关系之间的发展变化中 ,使三者的思想性格都得以充分展示。而该剧的喜剧结局 ,正是三者依着各自性格逻辑以及交织一起的行动决定了的。

在正直真诚的陆判与豪放诚挚的朱尔旦的交往中 ,先是陆应邀来到朱家 ,提出 愿与朱公子交个朋友 ”。在易盏交酬之间 ,陆为朱批文改篇 ,令朱心悦诚服。一声 恩师 ”称谓 ,对朱来讲是发自内心的敬佩 ,对陆来讲 ,他要终生鼎助。这之后 ,陆有了一系列行动 :为朱换慧心 ,为朱排除名落孙山的烦恼 ,为朱妻调换妍头 ,即使为 易头 ”左迁降职 ,也心甘情愿 ;在别离时 ,伤感之余 ,仍不忘叮嘱挚友 :“ 别知音声咽暗泪落难禁 ,赠数语劝挚友以表寸心。(‘ 摆板 ’) 尘世间人似海鱼龙杂混 ,君豪爽广交友要辨伪真…… ” 为解救无辜遭诬陷即将被斩首的朱尔旦 ,陆判不但捉拿证人 ,及时赶到公堂 ,揭露真相 ,痛斥手握生死大权 ,欲致朱于死地的卜实仁 ,促成痛失娇女的吴御史认下朱妻为义女。

这里 ,尤其要讲的是朱尔旦与剧中新增添的人物——卜实仁 ,在相遇后 ,由朋友变到仇人的关系发展变化。二人相遇 ,是在被盗、染病在身的卜实仁为避春寒栖身于十王庙中 ,巧遇上背陆判回庙的朱尔旦的。朱尔旦对这个落难书生卜实仁 ,起先是主动邀请卜到自己并不富裕的家中调养身体。卜实仁紧忙拜谢 ,口称 恩兄 ” ,进而为使经朱妻精心调养身体康复的卜实仁去赶考 ,朱尔旦将其妻变卖了陪嫁的衣服、细软凑上的一份盘缠都给了卜。众目睽睽之下 ,卜实仁顿生一计 “ , 恩兄啊 !(唱) 陵阳山脚遇贼盗 , 恩兄救我在荒郊。帮弟治病挥金如芥草 , 为朋友可称得两肋插刀。生死之恩我无以为报 , 岂忍见兄之仕途付东流。撩衣堂前忙跪倒。谢朱兄 , 辞众友 , 自谋生命路一条 ! (欲走) 卜实仁这以退为进的一招真灵 , 果然朱尔旦对他大吼 “ 回来 !(唱 西皮快板 ’) 仕途功名虽重要 , 怎比朋友情意高。贤弟你安心攻读去赶考。再提此事你我割席绝交。 ” 清楚朱尔旦为人的卜实仁不但达到了不误他赶考的目的 ,而且 ,在众人面前他又不失一个正人君子的面子。然而 ,当众友给朱资助上一份盘缠后 ,已了解朱被换了慧心的卜 ,为避免这个竞争对手高于他 ,在考前灌醉了朱尔旦 ,致朱名落孙山 ,而朱对此根本不疑卜 ,只怪自己贪杯 ; 再后 , 卜实仁金榜题了名 ,出于避免众人会讲他知恩不报 ,特来朱家探望致谢。然而 ,已有了权势的卜实仁当他突然看到友妻由媸变妍时 ,禁不住欲火上升 ,全不顾他欲猎获的对象既是友妻又是恩嫂 ,竟迫不及待上前调戏。无耻目的没达到 ,他又以友人没瞒他丑妻变佳人的底细 ,恐吓友人朱尔旦 ,威逼友人兼恩人的朱尔旦让妻。

万方数据

遭对方当即痛斥后 ,卜一面利用吴御史要女儿心切 ,挑拨吴认定朱是夺其爱女之人 ,还为吴支招“ 要捉朱尔旦 躲过陆判官 ,只要 阴阳宝香 ’到手 ,他俩友情必断 !”一面他又以自己编造的 妖法拐女 ”的罪名 ,加害于朱尔旦。他是非要致朱尔旦于死地 ,以达到他夺友妻的罪恶目的。至此 ,善良真诚的朱尔旦算是真正辨清了这个 披人皮 ”的 罩衣狼 ”的丑恶面目。当然 ,二者关系也随之由友人关系变成了仇人关系。

难得的是 ,这个戏在设置、揭示人物之间的关系发展变化中 ,让剧中的两组人物 :朱与陆及朱与卜 ,构成的情节并不是孤立直线、简单进行的 ,而是让两组截然不同的关系在相互交织中发展变化的。从而使人感到在这并非简单的对比 ,而是在错综复杂的人物关系发展变化中 ,获得较真实的情趣。比如 对朱从开始就以陆为友 ,卜背着陆对朱讲 交鬼友定带来意外祸灾 ”,见陆对朱向其请教的文章 ,认真地 圈点线又通篇改 ”时 ,卜似乎忘了他才对朱向他求教时 ,他对朱讲的那句 妙文奇想比我高一筹 ”的奉承话。而是认为陆对朱的此举 ,简直是 对牛弹琴 ”。该剧的这种相互交织的人物关系及其发展变化的设置也就凸现所长。不仅使观众感到该戏腾挪跌宕 ,大有 戏 ”可看 ,又使观众可对 友情 ”有了比原作更深一层的理解。

值得一提的是 ,为突出表现人物的思想性格 ,该剧在保留原作中的 绿面赤须 ,貌尤狰狞 ”、而德才出众、卓有远见的陆判 ,并由净行扮演外 ;还在保留原作中那个慷慨豪爽、愚钝品端的朱尔旦的同时 ,将原来并非貌丑的朱尔旦改成了其貌不扬 ,体态猥琐 ,并由丑行扮演 特别是卜实仁 ,这个容貌俊美而内心龌龊 ,文质彬彬而品格恶劣 ,由生扮演的人物的增设。这样一来不但剧中的人物在反衬中 ,互相辉映 ,相得益彰 ,使各自思想性格更显鲜明 ,致使主题得以深化 ;而且 ,该剧也平添了哲理的成分 ,使其上了一个层次。

当然 ,该剧也有不足之处。比如 陆判对朱尔旦那一大段交友原则的肺腑之言 ,有直白之感。还比如 ,在最后一场 ,即第九场戏中的一些情节 ,就有让观众产生疑问的地方。朱尔旦携夫人应卜之邀去卜处赴寿宴 ,朱是否对卜有提防之心 ?若无 ,在第七场戏中 ,卜乘朱去邀众友来朱家庆贺卜高中外出 ,欲对朱妻行不轨之事时 ,遭到朱妻痛斥的卜不得不狼狈逃离朱家 ,恰好又与邀友归来的朱相遇 ,朱不解的问卜 :“ 宾客已然请齐 ,你为何仓促而走 ?”对此 ,如果说卜的答问 :“ 我尚有公务在身 ,此事以后再说吧 !”还勉强说得过去 ,那么朱妻的回答 看 香 ”、扭头)“ 你呀 !你交的好朋友 !”就不能不令朱生疑。况且 ,作为一对恩爱夫妻 ,此时的妻怎会不对夫道明原因 ?反之 ,若朱去赴寿宴时 ,朱对卜有了提防 ,为何当卜命差役拿下朱 ,朱对卜欲毁那可向陆判呼叫的宝香时 ,朱

万方数据

“震惊,扑抢”?看来朱妻事先并没对夫讲明,她是准备了真假两“香”,而卜欲毁、朱要夺的却是假“香”。这样的处理,在观众可获得惊奇一时的愉悦,又怎能不让人随之产生疑问?当然,这只是读这个油印的剧本的感觉。至于后来本子是否进行了修改?导演在二度创作时,是否做了弥补,均一无所知。所以,很可能这是个主观武断的意见。

《换心记》京剧)编剧:谭奇文

发表于1987年的《换心记》,全剧共有八场戏。写的是:在十王殿掌管人心库的陆判,为使孙儿朱尔旦有所作为,将孙儿的实心换上了七窍玲珑心,换了心的朱尔旦非但不以已经坐上了县太爷宝座为满足,反而一心想在仕途路上“借天梯步青云”。为了与吏部天官的公子攀姻亲,朱尔旦竟求祖公陆判将其妹与同窗好友李秀才之妻“换头”。由此引发了李讼朱的一场官司。为逃避“换头”之罪责,朱尔旦再次向祖公陆判讨教换心术。此后,朱尔旦用他从陆判那抓来的一串心,先后为知府吴通、张巡按换心,直至要为王殿阎罗包拯换鬼心,被包拯识破。阴谋败露后的朱尔旦,此时却将一切罪责全部推给了他的祖公陆判。陆判眼见自己孙儿“乱换心”造成的一系列恶果:气疯杏花、逼死李秀才、还要为包拯换心,终于幡然悔悟。戏以包拯命包兴到人间去复还本心告终。

《换心记》与上述四个《陆判》传统剧目最大的不同:《换心记》是以“换心”作为剧本的中心事件,而且将此事件以及由“换心”引起的“换头”事件,都仅作为剧情发展的推动力。该剧精心设置的是剧中的人物关系。将“换心”、“换头”两个事件在原作中发生在朱尔旦夫妻身上,改成了发生在朱尔旦兄妹身上,变陆判与朱尔旦的友情关系为陆判与朱尔旦的祖孙关系。在不和谐、不正常的人物关系发展,以致产生尖锐矛盾冲突的危机中,着力于表现剧中不同人物的不同动机,带来的各个人物不同的行动和动作,从而成功地完成了人物的性格塑造。下面着重谈谈朱尔旦与陆判这两个人物。

剧中的朱尔旦原本是个安于当地保、只想靠自己力气度日的一个实心眼的人,自从祖父陆判为他换上了七窍玲珑心,他便有了以下的行动和动作:报复李班头;以两副面孔既骗得了李秀才对他的信任,又讨好了有权势的吏部天官之子胡公子;为高攀吏部天官这门姻亲,竟求祖公陆判将丑陋的妹妹的头,调换上胡公子垂涎的李秀才之妻的头;为了向上爬,朱尔旦对祖公还采取软硬兼施的手段,去讨得换心术;将一串心抓到手中的朱尔旦为摆脱他所面临的险境,他不光为本来清廉的知府吴通换上“贪心”,使其成为全不顾案情只认元宝的贪赃枉法的贪官,毁了多年为官清廉的名声;另一个被换上冷万方数据

心”的张巡按，也由一个具有忧患意识的老臣，变成了一个不分是非、心冷无情的木头菩萨；直至朱尔旦铤而走险，欲给患上心痛病的包拯换上“鬼心”的阴谋败露。其实这个多次乱换人心、罪恶的制造者，当初也是被换心者。追本溯源，源头是那个掌管人心库的陆判官。

剧中的十王殿掌管人心库的陆判官，原本是个“人世为官称廉洁”、“含冤被斩的清官”。当他眼见实心眼的孙儿朱尔旦受人欺，不忍让孙儿再“做牛做马度光阴”。于是，“甘冒自己‘要下油锅’的惩处”，徇私换心庇子孙”。其后果却是与他所愿相违。由他亲自换上玲珑心的孙儿朱尔旦，倒是坐上了县太爷的宝座，但是，自此朱尔旦一心想的就是向上爬。如果说，朱尔旦要祖公陆判为其妹妹“换头”时，陆判开始意识到自己陷入被动，那么，当朱尔旦又来向他讨教换心术时，陆判已明白了“原想换心为子孙，谁知是惹火烧身。”就这样陆判一步步走向深渊，直到不能自拔。当最后连他也遭到了“荫庇子孙乱换心”的报应时，陆判追悔莫及。该剧中的陆判，再不是原作中完全出于友情，才给作文不佳的朱尔旦“换心”，而是利用自己掌管人心库的权力，出于“庇子孙”的自私目的为孙儿朱尔旦“换心”。“阴庇子孙乱换心，乱换心招来人世纷”的恶果，尽管是他始料不及的，但是造成“人世纷”的根源却是在他身上。至于朱尔旦最后将一切罪责全推给了陆判，反戈一击，固然有朱尔旦这个罪孽深重的卑鄙小人的阴险用心，但是陆判也是咎由自取。

这里，特别值得一提的是，同是“换心”，由于“换心”者与被“换心”者的关系不同，“换心”的动机不同，尤其是被换成什么样的心，能否被换成心，这均取决于性格。包拯所以没能使朱尔旦的“换心”诡计得逞，关键是包拯的性格决定的。因为决定一个人有什么样的行动，事件、人物关系都不过是“外因”，“内因”却是他自身的性格。换言之，一个人的行动总是要受其性格的制约。表明这一点，正是《换心记》改编者的高明之处。由此一来，不同的作品体现的题旨不仅是深浅不同，甚至还会大相径庭。《换心记》体现的一切罪恶源于贪的主题是很有说服力的。

另外，剧中除了主要人物陆判、朱尔旦，还有次要人物吴知府、张巡按、包拯，以及朱尔旦的妹妹、胡公子、参政的知府夫人等，让人都有一种相识感。这正是剧作者将他从现实生活中感受的、熟悉的千姿百态的思想性格提炼之后注入到剧中人物，使其具有浓郁的现实感所带来的效果。这个令人发笑、也令人愤懑、还令人深思的戏，比起原作不仅人物丰厚，而且主题深邃。当然，作为一出聊斋戏，也许有人不认可，也许有人认为太过直白，不过，这也无须求全责备。它毕竟为改编聊斋戏的后来者，提供一种改编思路，也为研究聊斋戏者提万方数据

供一个例证 ,它的问世远远超出一个戏本身的价值。

蒲松龄原作《陆判》中的中心事件有两个 :在先的一个是陆判为朱尔旦“ 换心 ”,在后的一个是陆判为朱妻 “ 易头 ”。在综观根据同一篇《陆判》改编的 4 个传统戏曲剧目以及两个新改编的戏曲剧目后 ,会发现改编者的艺术构思的起点是不一样的。有的好象是从“ 易头 ”上获得灵感 ,比如河北梆子《陆判》等几个剧种的传统戏 ;有的似乎是从此 “ 换心 ”上得到启示 ,比如《换心记》。这样讲的原因 ,不仅是由各个剧本在处理这两个事件的侧重点不同 ,更重要的是从改编者在处理两个事件时 ,由事件引发的后果设置上。然而 ,无论他们的艺术构思源于哪个事件 ,不同的改编者都会遇到同一个问题 :剧中在处理两个事件上 ,究竟确立哪个事件为中心事件 ,或是说究竟侧重写哪个事件写出一出戏 ,更能体现改编者的创作意图 ,这直接关系到剧本的主题思想的体现。当然 ,这绝不是说 ,一出戏只能是 始终无二事 ,贯串只一人 (李渔《闲情偶寄》)。以上是针对六个《陆判》戏的改编者对事件不同的艺术处理进行的分析。这里有一点须强调 ,无论改编者把哪个事件作为中心事件 ,都必须对事件本身进行必要的加工改造 ,使其成为剧作家塑造人物性格、揭示人物内心世界的推动力 ,而不是剧本的中心内容。否则 ,本末倒置的结果 ,必然带来不同的效果 ,甚至呈良莠之分。这由四个《陆判》传统戏 称神主宰的刑侦剧也不为过) 的失败 ,以及新编的《人鬼鉴》、《换心记》两个《陆判》戏的成功可见。总而言之 ,剖析根据同一篇文改编的戏曲剧目 ,比较得失 ,寻找不同剧目艺术构思的起点 ,还是一项有趣也有意义的课题。

(责任编辑 李汉举)